

Megjelen minden második napon  
kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó  
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula  
főszerkesztő.

Bíró Pál  
felelős szerkesztő.

dr. Hám Sándor  
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, féltre 6 kor  
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-  
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések  
térmetért szerint egy négyszög centim.  
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-  
kedvezmény.

## A szabadelvűség ereje.

— szept. 25.

A napi politikánál sokkal mélyebbre ható gyökere van annak a történeti igazságnak, hogy a magyar szabadelvűség szárnyain emelkedett politikai magaslatra a nemzeti függetlenítés eszméje is. És ez az igazság talán sehol olyan egyöntetű tömörséggel nem jelentkezik, mint épen Kossuth Lajos életének és működésének szellemében.

Hogy pedig annak az ünnepnek magasztossága, amely Zempléncsüvölgy és az egész magyar haza földjéről szállt fel a megdicsőült szellem emlékéhez, épen most idézi fel bennünk ezeket a gondolatokat, hogy minderre nemzeti büszkeséggel mutassunk és világító oszlopot állítsunk egy olyan korszak elé, amelyben apró Titánok a „magyar szabadelvűség” fogalmát, a magyar nemzeti függetlenítés fogalmával mint agyarkodó ellenséggel szeretik szembeállítani.

Nézünk csak egy futó tekintettel a magyar história lapjaira. Világosan látjuk abból, hogy abban az időben, a mikor a szabadelvűség zászlóit rongyokra lehetett tépni, mily hamar szárnya szegődött a magyar nemzeti függetlenítés ideáinak is. Hiszen csak a legveszedelmesebb nemzeti küzdelmekre kell utalnunk, arra, amikor a *felekezeti villongás* felszítással sötét fellegek borították a haza egét és porban látjuk a nemzeti szabadelvűség zászlóját, együtt a nemzeti függetlenség zászlójával.

Hogy felvetett kérdéseinket még tisztábban lássuk, vetítsünk ismét egy pillantást az imént lefolyt magasztos Kossuth-ünnepre. Ha itt-ott valami dogmatikus félreértés vagy apró elfogultság fel is merült, elhomályosította ezt fényességével az a magasan lángoló lelkesedés, amely minden egyház hiveit, a magyar nemzet összes fiait — tekintet nélkül osztálykülömbökre — egygyé forrasztotta a hazafias kegyelet legszebb megnyilatkozásában. — Zemplén vármegye földjén mintha Rákóczi és Andrássy szelleme ölelkezett volna a kegyeletes emlékezés ég felé emelkedő sugarával, oly boldog és megható hitet ébreszt bennünk az a meggyőződés, hogy a felekezetek és osztályok békés együttműködésének gyökerei itt a *szabadelvűség* ősi földjén olyan terebélyes fákat fognak növeszteni mindenkori, amely alatt a nemzeti boldogulás legbiztosabb létét élvezhetjük. — Mint minden idejében a magyar nemzeti fejlődésnek, csakugy ma is a különböző hitfelekeze-

teknek és osztályoknak békés együttműködése teremtheti meg e nemzet testében azt az erőt, a melylyel nemzetünk boldogulását, az objektív politikai küzdelmek mesgyéin át a legbiztosabban előkészíthetjük.

Azok az ideális jelszavak, a melyeket Rákóczi irt zászlajára, a „szabadság, egyenlőség és testvériség” eszméivel és azok az ideális törekvések, amelyek Kossuth korszakának fellobbanó hazafiúi erényeit világszerte a csodálat tárgyává tették, csakis a magyar tradíciókból sarjadzó *szabadelvűség* útján, a különböző vallásfelekezetek hiveinek gyűlölködést és agyarkodást nem ismerő és minden osztályt és társadalmi réteget összekapcsoló lelkesedésével voltak harcba vihetőek.

És ebben a szellemben domborodik ki ismét teljes fényvel az a meggyőződés, hogy akár mint ideálokat, akár mint a napi politika érveit, a nemzet boldogságára törekvő minden eszmét, a szabadelvűség levegőjében ápolhatjuk és mindaz a politikai megértés, amely Deák Ferencet egybeforrasztotta Kossuth szabadelvű szellemével és mind az a törekvés, amely Andrássy Gyula politikai karrierjében mint a szabadelvűség tűz-oszlopoi világítanak a nemzet felett, a legintenzívebb sugarakat ide felénk, zempléniere vetítik. Ez a tiszta szabadelvű politika, amely vármegyénk nagy szülöttjeinek: Rákóczi, Kossuthnak és Andrássynak hagyományait örzi, természetesen mindenkor respektálta a vármegyénkben élő függetlenségi politikának tisztos és objektív megnyilatkozását.

Ott, ahol a közös politikai érdekeknek egy közös nemzeti cél elérésében találkozniok kell, mindig feltudott emelkedni a hazafiúi kötelességek által diktált lelki magaslatra.

És épen ezért kívánjuk mi, hogy az a szabadelvű politika, a mely ma a vármegyénkben lefolyt magasztos Kossuth-ünnepségeken is fényesen igazolta a felekezetek békés egyetértésének és a különböző osztályoknak harmonikus lelkesedését, erősödjék és fejlődjön. Mert csak ily irányban fejlődve lehetünk igazán méltóak dicső elődeinkhez és csak így készíthetjük elő ezt a sok küzdelmet átélte nemzetet azon ideálok majdan bekövetkező megteremtésére, amelynek útjára Rákóczi, Kossuth és Andrássy szellemei a szabadelvűség mesgyéjét világítják be.

Heccelődni sokat lehet, a papíros türelmes, a hangzatos frázisok néha hatnak is. E frázisok csillo-

gása azonban hideg fény, amely néha szikrát mutat ugyan, de felmelegíteni nem képes.

Dicső nagyjaink lelkéhez, szívünk igaz melegével kell felemelkednünk, hogy az azokban rejelő tanításokat őszinte sugallattal, bölcs átlátással tudjuk hazánk boldogítására felhasználni és a magyar nemzeti törekvésekben harmonikusan érvényesíteni.

Ifj. Meczner Gyula.

— Szept. 25.

**A Zempléncsüvölgyi Kazinczy Irodalmi Kör** megalapítását itt a magyar kultúra egyik határbástyájában a hazafias kötelességérzet őszinte sugallata vetette fel. Mulasztás terheli a vármegye közönségét, hogy előkelő szinten álló hírnevéhez mindaddig nem kereste a legméltóbb érvényesülési terrenumot: az irodalmi kört. Most hivatásérzetének fellángolásában őszinte hazafias melegséggel üdvözljük, hogy az irodalmi kör alapításának eszméjét megvalósítja. Szük ma a keretünk arra, hogy ez irodalmi körnek rendkívül üdvös hatását úgy nemzeti, mint közművelődési és társadalmi szempontból megvilágítsuk. Egyelőre a magyar sajtó hívatásából átérzett legnagyobb örömmel vesszük tudomásul hogy az irodalmi kör *e hó huszonnyolcadikán vasárnapon délután 4 órakor Sátoraljaúj helyben* a vármegyei ház nagytermében tartja alakuló közgyűlését, a melyre a kiküldött bizottság a város és a vármegye egész érdeklődő közönségét meghívja. A közgyűlésen, a melyre a szomszédos városok és vármegyék közművelődési és irodalmi körök is képviselőket küldenek, a *Magyar Tudományos Akadémiát* Ballagi Géza orsz. képviselő a *Petőfi Társaságot* pedig Bartók Lajos, a nagynevű költő fogja képviselni. A közgyűlés napján este 8 órakor a *Magyar Király* vendéglő helyiségeiben a vendégek tiszteletére rendezett közvácsora lesz, amelyet esetleg táncestély követ. Az alakuló közgyűlés iránt mint tudósítónk írják, megyszerzte igen élénk és lelkes érdeklődés nyilvánul.

### Kossuth-ünnep.

— szept. 25.

Még egyre érkeznek zempléncsüvölgye községeiből lelkes hangú tudósításaink, amelyek a magasztosan lefolyt Kossuth-emlékezés ünnepeiről adnak hírt. Monok, Nagymihály, Sztropkó, Nagy-Toronya, Varannó, Bánócz tudósításai után tokaji, honnani, gálszécsi, sárospataki, szerencsi, tállyai saját tudósításainkról ma a következőkben referálunk:

### Tokaj ünnepe

— szept. 22.

Kossuth nagyságához méltó módon, szent lelkesedéssel ülte meg Tokaj város közönsége nagy hazánfia születésének 100-ik évfordulóját. Az ünnepséget a városi képviselőtestület kebeléből kiküldött és a város polgársága köréből kiegészítet bizottság rendezte a nagy szellem emlékéhez minden tekintetben méltó módon Szeptember 21-e (vasárnap) tüzetet.

ki az ünnepség idejéül, hogy a munkaszünet folytán minél szélesebb körű, a társadalom minden rétegére kiterjedő lehessen a részvétel. A polgárság házai már 19-én lobogó díszöltöttek, vasárnap reggelre pedig az egész város valódi ünnepi dísz képét mutatta: nemzetiszínű szőnyegek a házak falain, erkélyein; megkoszorozott Kossuth-képek az üzletek kirakataiban, apró és nagy zászlók erdeje a szent házak tornyain, a háztetőkön, ablakokban, állami hivatalos épületeken, sőt még az utcák két oldalán álló akácfaikon is, mind mutatta: hogy Tokaj nagy ünnepre készül, a szabadság nagy profétájának emlékünnepe.

Megszólalt 10 órakor a ref. templom hívogató harangja. És láttunk óriási nagy közönséget a nép minden osztályából, láttuk az összes állami hivatalok, (bírószék, adó-, sóhivatal, pénzügyőrség, esendőrség), közigazgatás, városi képviselőtestület, előjáróság testületi felvonulását. Ott voltak az összes körök, testületek; nevezetesen a Casino, a nagy- és kis-tokaji polg. kör, tűzoltó-testület, a polgári énekkar; megjelentek az áll. kósárfonó iskola növendékei is.

A polgári énekkar megnyitó éneke után megjelent a szószéken *Horváth János* ref. lelkész, ki mély érzéssel, magasan szárnyaló imában emelte fel a hallgatóság lelkét az Ur zászmolyához; őt Varga Márton ág. hitv. lelkész váltotta fel, fordulatokban gazdag, lebilincselő lelkes beszédében méltatva halhatatlan hazánfia érdemeit; a lelkesen előadott beszéd mindvégig lekötötte a hallgatóság figyelmét s lelkesedésre hangolta szívét. — A beszéd után az egész közönség felállva énekelte a Hymnuszt s úgy vonult a tenispályára, hol Füzeses Ödön főszolgabíró elnöklése alatt a városi képviselő testület ünnepi díszgyűlést tartott; elnök megnyitó beszéde után, *Szekély Károly* ügyvéd tartotta meg eszmékben gazdag emlékbeszédét, mely egész terjedelmében a díszülésről felvett jkvhöz csatolva, elnöklő főszolgabíró indítványára, irattárba tételt határozattal. A jkv. hitelesítése után felosztott díszgyűlés végével az összes jelen voltak a Szózatot, Hymnuszt, Kossuth-nótát elénekelve a program délelőtti része ki volt merítve.

Délután fél 4 órakor az összes testületek a tűzoltó-gyakorló téren gyülekeztek, honnan zeneszó mellett lassu menetben vonultak fel a főtérre; a menetben résztvettek s az ünnepi közönség érdeklődésének társai voltak a 48. évi nemzetőrség zászlaja alatt a városunkban életben levő 48-as honvédek is: *Zákó Soma, Kernáts Gusztáv és Weisz Farkas*.

A főtéren *Honéty Géza* joghallgató saját szerzeményű ódját, *Kozlik István* tisztviselő pedig *Abrányi Emil* „Glória” című költeményét szavalta; *Engl Jakab* dr. szabadon előadott beszédében dicsőítette Kossuth hervadhatatlan érdemeit s méltatta a mai nagy ünnep jelentőségét. Beszéde végén rámutatott a felszögeztet jel-tábláskákra, s tudatta a közönséggel, hogy ez a tér, melyen a szabadság ünnepnapjain annyi sok szép hazafias szellemű szó és dal hangzott el, amelyen Kossuth nagy előde, a feledhetetlen emlékü nagy szabadsághős, Rákóczi is villogtatta pro

Deo et libertate kivont fényes kardját a mai naptól kezdve Kossuth Lajos tér nevet fogja viselni.

A Kossuth-téri ünnepségen a *Polgári Dalkör* több énekszámot adott elő. Legnagyobb hatást keltette „Kossuth apánkhoz” és a „Kossuth-hymnus” című darab, ez Pap Zoltán, amaz Sz. Nagy József szerzeménye. A Polgári Énekkar, ez a kis testület, mely minden hazafias ünnepség alkalmával hangoztatja lelkes dalait, méltán megérdemli a hazafias közönség dicséretét.

Este ősi szokás szerint 100 területű fényes áldomás rekesztette be az emlékeztetés napot, melyen az ünnepi felkészítőt *Kudász Kálmán* városi jegyző mondotta; hogy a megjelentek ajkairól egymást érte a szebbnél-szebb sok szép köszöntő, azt hiszem nem is szükség mondanom sem. Ha felemlitem még azt, hogy az egész ünnepnap folyamán a város felett levő magaslapon felállított tarackból időközönként több száz üdvölvés, este pedig a hegyek tetejéről több ponton égő örömtűz hirdette a messze távolnak is, hogy Tokaj hazafias közönsége méltó módon kivette részét a nagy hazafi emlékre felmutatott hazafias áldozatból; híven elmondtam, ami e szent napon városunkban ez ünnep tárgyában történt. Legyen a kötelesség hű betöltéséből származó öröm és meglepés, egy szép s feledhetetlen nap édes emléke a méltó jutalma mindazoknak, kik e nagy nap eseményeit irányították, annak emlékeztetésére tételénél közreműködtek.

#### Gálszécs ünnepe.

— szept. 22.

Gálszécs város hazafias közönsége e hó 21-én ünnepelte meg Kossuth Lajos születésének százados évfordulóját. A város az ünnepség előtt már napokkal fel volt lobogóva, egyetlen ház sem hiányzott, melyen zászló ne lengett volna. 19-én d. u. 3 órakor a képviselőtestület diszközgyűlést tartott, amelyen jegyzőkönyvbe foglalták Kossuth Lajos hazánk nagyfiának halhatatlan érdemeit, kimondták, hogy a város főútcája Kossuth Lajos utcának neveztesék; 21-én a kaszinó által rendezendő Kossuth-ünnepélyhez való esatlakozás elhatározott; továbbá elhatározott, hogy a szintén 21-én, az ev. templomban tartandó hálaadó istentiszteleten a képviselőtestület részt vesz; végül felkérte a város lakosságát, hogy 21-én este ablakait világítsa ki.

Vasárnapon előre megállapított program szerint az ünnepély az ev. ref. templomban rendezett hálaadó istentisztelettel vette kezdetét. A templom szorongásig megtelt a város különféle felekezeteiből álló közönséggel. Az alkalmi ének elhangzása után *Péter Mihály* ev. ref. lelkész lépett a szószékre és megtartotta hálaadó imáját s alkalmi beszédét. Beszédében Kossuth Lajost úgy jellemezte, mint aki a legelső nemzeti igazságoknak volt az embere; a magyar szabadságnak az apostola; és a hazafiságnak volt a mátyrja. Az első részben azokat az igazságokat fejtegette, amelyeket Kossuth kivívott, amelynek: hogy a százados elítéléteket leronította, a jobbágyságot eltörölte, az embereket egyenlőségét vallási, törvényes téren, és a sajtószabadságot kiküzdötte; Magyarországot Ausztria gyámsága alól felszabadította. Minden tetteiben, szavában mint az igazság embere tűntette fel. A második részben a szabadságharc alatti nagyszerű szereplését jellemezte. A harmadik részben pedig Kossuthot, mint az önkéntes száműzetés mátyrját festette le.

Az egész közönség fellelkesült érzelmeivel távozott az istenházából, hogy folytassa az ünnepélyt délután a kaszinó termeiben.

Délután 4 órára óriási közönség gyűlt össze a kaszinóban.

Ott volt az intelligencia, a polgárság. *Dr. Molnár Béla* kaszinói el-

nök megnyitván a diszközgyűlést, megemlékezvén pár szóval *Kossuth Lajos* örök érdemeiről — felkérte az erre az alkalomra kiszemelt ünnepi szónokot: *Péter Mihály* ev. ref. lelkész, hogy tartsa meg emlékbeszédét.

Az emlékbeszédet a közönség nagy figyelem és zajos éljenekkel honorálta, melyet a közönség nevében *Molnár Béla* köszönt meg.

A kaszinói diszközgyűlés befejezte után az esti órák is bekövetkeztek.

De az ünnepélynek még folytatása volt. Minden ház ablakán kigyultak a gyertyák, az egész város fénytengerben állott. Az utcákat és tereket hegedűs hangjai mellett óriási emberáradat járta be: éltetve Kossuth Lajost, s az egyenlőséget, szabadságot és testvériséget. Hogy az alsóbb közönség is megértse a mai nap jelentőségét, a kaszinó előtti téren összegyűlt közönség előtt *Ihnátó* Emil g. kath. lelkész fejtegette szép szavakban Kossuth Lajos dicső tetteit. Buzdítva a közönséget az ő nagy elvei követésére. Este közvacsora volt a Nemzeti Szálloda nagytermében. Elsőnek *Molnár Béla* szólalt fel; fejtegetve a nap jelentőségét, örömet fejezve ki a felett, hogy Gálszécs ily fényes ünnepet rendezett. Utána *Szabados Béla* ruszkai g. kat. lelkész hódolt Kossuth nagy lelke előtt. *Ihnátó* Emil g. kat. lelkész a szabadságharc három jelenlévő szereplőjét éltette. *Kail Antal* kir. járásbíró *Péter Mihály* ev. ref. lelkészért, mint a mai ünnep szónokáért ivott elismerő szavakkal. *Péter Mihály Molnár Béla*t éltette, mint a kaszinó lelkes elnökét.

Igy folyt le Gálszécsen a Kossuth-ünnepély.

Tályaán 21-én ünnepelték Kossuth emlékeztét. Az ünnepet a képviselőtestület diszközgyűlése nyitotta meg. Ezután *Bernáth Béla* országgyűlési képviselő vezetésével a testületek és a nagyszámu közönség az ág. ev. templomba vonultak, amelyben Kossuth megkereszteltetett. A templomban hálaadó istentisztelet volt, amelyek során *Hézszer* Emil lelkész ünnepi beszédet mondott. Este kivilágítás volt.

Szerencsen is fényes Kossuth-ünnepet tartottak. A képviselőtestület diszközgyűlésén *Molnár István* bíró megnyitóját után *dr. Kovács Gábor* mondotta emlékbeszédét. Ezután *Zakár Margit* szavalt, majd pedig *dr. Szilva Béla* szavalt a saját szerzeményű ódáját. Este a hegyeken örömtűzeket gyújtottak.

Homonán szintén megünnepelték Kossuth születésének századik évfordulóját. Előbb diszközgyűlés volt *Haraszthy Miklós* főszolgabíró elnöklésével, majd istentisztelet a református templomban. Végül az *Andrássy-téren Janka Károly* nagyszámu ünnepelőközönség előtt lelkes emlékbeszédet mondott, melyet banket követett.

A sárospataki ev. ref. főiskola, melynek nagy hazánkfia tudvalevőleg növendéke volt, fényes ünnepséggel róttá le halás kegyeletét e hó 19-én Kossuth Lajos emléke iránt. Az ev. ref. főgimnázium növendékei közül százötvenen tizenöt tanár vezetése alatt nemzetiszínű jelvényekkel és zászlókkal keresték fel Kossuth Lajos szülőházát *Monokon*. Szerencsen *Bárczy Gusztáv* szolgabíró üdvözölte és fogadta a tanári kart és tanuló ifjúságot, akik a monokiaktól följárlott ötven kocsin imponáns menetben vonultak be *Monokra*. Ott már nagyszámu közönség várta őket ünnepi díszben s fogadta a legnagyobb lelkesedéssel. Először a ref. templomban volt alkalmi istentisztelet, melyen a helybeli lelkész, *Kun József* tartott alkalmi imádságot a templomot zsufolásig megtöltő ünnepelő közönség előtt. Aztán Kossuth Lajos szülőháza elé vonultak s a Szózat

gyüttes eléneklése után *dr. Rác Lajos* ref. főgimnáziumi igazgató tartott szívet-lelket mélyen megható s igazán Istenhez emelő, fenkölt árnyalású imádságot, majd utána *Csontos József* főgimnáziumi tanár méltatta lelkes és maradandó hatású emlékbeszédében Kossuth Lajos érdemeit és jelentőségét. A beszéd végzetével óriási koszorut tettek a Kossuth szülőházának homlokzatára s az igazgató záróbeszéde és hazafias dalok eléneklése után az ünnep véget ért s mindenki: közönség és az ifjúság azzal a tudattal távozott el, hogy nem is lehetett volna alkalmasabb helyen és méltóbban megünnepelni e nagy napot, mint itt és így. A jelenlévők közül bizonyára senkisé fogja elfeledni e magasztos ünnep egyetlen mozzanatát sem, mert maga az a szent hely kimondhatatlan mély hatást gyakorolt minden ünnepelőre. Az ünnepség után a legnemesebb lelki főuraink egyike, a hazai kultusz iránt mindenkor páratlan szeretetet tanúsító gróf *Andrássy Dénes* és hasonló lelkiületű uradalmi jószágigazgatója, *Sulyovszky István*, vendéglétek meg a tanulóifjúságot és tanári kart *Razgha Dezső* uradalmi főerdész vendégszerető házában. Ez utóbbiak és nevének a tanári kar meleg szavakban közvetlenül, az előbbieknél pedig sürgönyileg fejezte ki köszönetét a szíves vendéglátásért. Az ebédnél szebbnél-szebb, lelkesebbél-lelkesebb tóztokban áldozott a tanári kar és a többi vendégek Kossuth szellemének és sürgönyileg üdvözölte a nagy férfiu fiait is. Délután öt órakor a derék monoki polgárok újból kocsikon vitték vissza Szerencsre vendégeiket, akik egy örökre feledhetetlen nap mély benyomásaival, kedves emlékeivel távoztak haza.

#### VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(*Állandó választmánya.* A vármegye állandó választmánya e hó 27-én (huszonhetedikén) d. e. 9 órakor, a székház kistermében ülésezik.

(*A város közgyűlése.* Sátoraljajhely r. t. város képviselőtestülete e hó huszonhetedikén szombaton délután fél 3 órakor ülést tart.

(*A vármegye nyugdíjalapja* legutóbb az e hó 22-ik napján tartott pénztárvizsgálat alkalmával 244,886 K. 39 f. vagyonkészlet felett rendelkezett.

(*A községi és körjegyzők nyugdíjintézetének* alapszabályait módosítani kívánja a vármegyei közönsége. A módosítás dolgában legutóbb ma volt nagy értekezlet *Dókus Gyula* vmi. főjegyző elnöke mellett a vármegye-házában.

(*Vadászterület bérbeadása.* A radi körjegyzőséghez tartozó hét község, névszerint Rad, Szinyér, Szent-Mária, Pálfolde, Zétény, Boly és Véke községek vadászati joga az 1903. jan. hó 1-től számítható hat évre bérbe fog adni. Az előbb említett négy községben ez évi okt. 3-án, az utóbb említett 3 községben pedig okt. hó 4-én, mindig a bíróságánál tartandó nyilvános árverésen.

#### HIREK.

— *Személyi hírek.* *Kovaliczky Elek* kir. körjegyző külföldön töltött hosszabb szabadság idejéről haza érkezett és átvette hivatala vezetését. — *Barthos József* a sátoraljajhelyi járás főszolgabírája szabadságáról Sátoraljajhelybe érkezett.

— *Új plebános.* A Szerencsre kinevezett *Szekerési János* erdőbényei róm. kath. plebános helyére *Bubics Zsigmond* kassa-egyházmegyei püspök *Violet Gyula* helybeli róm. kath. káplánt nevezte ki.

— *Halálozás.* Egy szép fiatal leányka költözött el az élők sorából. *Tóber Olga*, *Tóber József* helybeli szőlőbirtokos nővére, a budapesti „Vörös Kereszt” kórházban 18 éves korában elhunyt.

— *A Magyar Orsz. Vörös-Kereszt-Egylet választmánya* ezuton is tudatja

a t. közönséggel, hogy az 1902. év okt. hó 1-ére elhalasztott jótékony sorsjátékának huzása a jelzett időben meg fog tartatni. Kéretnek ennél fogva mindazok, kik a jótékony cél érdekében a sorsjegyeket maig megtartották, miszerint azok értékét legkésőbb szept. hó 25-ig az elnökségnek megküldeni sziveskedjenek.

— *Tul a nagy Krivánon!* . . . Már megjelent és meg is fagyott az első drótos-tót. Olyan ő, mint a cápa nyáron. Nélküle nem volna fagy és nem volna ősz. Egyszer a Kárpátokban fagy meg, máskor a lipitói havasokban, de semmiesetre se ötezer méterrel a tenger színe alatt. Ehhez joga van. Mi még felöltőt hordunk akkor és meglegszünk az őszi ruhákkal, a mikor a szegény tót már rég megfagyott. Most is szeptemberben vagyunk és még kiinn találjuk az utcasarkon a bágyadt napugarakat, de már megjött a hír, hogy tegnap éjjel nagy havazás volt a Kárpátokban és a hegyek ormáin, különösen a lipitói havasok nagy része hóval van fődve és kora hajnalban megfagyva találtak egy szegény drótos tót fiút.

— *Szenzációs lopás.* Nagy izgalmat keltett a városban folyó hó 24-én reggel az a lopás, melyet egy cseléd *Veress Károly* helybeli vasuti vendéglős kárára elkövetett. A lopás részleteiről a tudósításunk a következő: *Veress Károly* vendéglős — mint rendszeren tenni szokta — lefekvés előtt az ágyba, párnája alá tette pénzes tárcáját. Így történt folyó hó 23-án este is, a mikor a tárcában 3690 korona papírpénz volt. Másnap reggel, mikor *Veress* fölkelés szobájából távozott, a pénzzel telt tárcát a párna alatt felejtette. Csak később vette észre mikor zsebébe, tárcája után nyult, hogy a pénzt az ágyban felejtette. Nyomban felforgatták az ágyat és a tárcát megtalálták — 700 korona tartalmával. A többi 2990 korona hiányzott. A gyanu rögtön a szobát takarító *Kovalcsik Dorottya*ra esett, akinek akkorára már nyoma veszett. A károsult azonnal a rendőrkapitányságra sietett, az eset felől jelentést tenni, a hol a szélrózsa minden irányában mozgosították a rendőrséget. A nyomozás során megállapították, hogy *Kovalcsik Dorottya* a lopott pénzzel egyenesen *Bock Imre* „Vadászkürt”-beli vendéglősnél szolgálatban álló csapos szertőjéhez, *Kruczek Lajos*hoz ment, akivel hirtelen eltávozott. Bérkocsisok látták, hogy a szökevények a *Petőfi* utcán át a *Zsolyomka* felé menekültek. Délig semmi híre nem volt a tolvaj szobaleánynak és kedvesének. Délután 2 óra tájban két gyanus alak vetődött a széphalmi felső koresmába, mely *Izrael Ignác* tulajdonát képezi. A koresmában akkorára már értesültek a lopásról és a tettesek személyleírásáról. Miután a két ismeretlenre a községi bíró útján jelentést tettek, mire a tettesek nyomozására kiküldött rendőrbiztos és *Juresó* Agoston rendőrtollnok azonnal Széphalomra hajtottak, ahol a koresma utcára szolgáló helyiségében iddoggalt és jóízűen falatozott *Kruczek Lajos*, a szomszéd szobában pedig kedvese, *Kovalcsik Dorottya* aludta az igazak álmát. A férfit, aki a belépők láttára zavarba jött, a szobaleánnyal együtt letartóztatták. A motozás alkalmával 2546 korona 02 fillért találtak a férfi zsebeiben, míg a hiányzó 443 korona 98 fillérből 440 korona *Kovalcsik Dorottya* nál volt elrejtve és így 3 korona 98 fillér kivételével megkerült az ellopott 2900 korona. Az elfogott tetteseket délután fél 4 órára hozták Sátoraljajhelybe, ahol a rendőrkapitányság zárkájában találtak ideiglenes lakásra. Másnap a kir. ügyészségnek adták át a két jó madarat.

— *A karádi uradalom aratóünnepélyéről*, mely a most felújított régi szokás minden melegevel és fényével lett megtartva, s amely ünnepségről lapunk alkalmi tudósításokban is be-

számolt olvasóinknak, — fényképfelvételeket látunk egyik helybeli üzlet kirakatában. A fényképfelvételek, — melyek Magaziner Antal előnyösen ismert fényképész izléséről és hivatottságáról tesznek tanúságot — fogalmat nyújthatnak gróf Mailáth József uradalmában tartott e nagy stílusú aratóünnep impozáns szépségéről. A felvonulás, az ebédkezés, a tánc jeleneteit tárják elénk a képek, egyik ügyes csoportkép pedig az ott összegyűlt uri vendégek csoportját mutatja be, köztük dr. Kossuth Jánossal, ki az arató-ünnepségen szerzett benyomásait lapunk egyik vezércikkében oly elragadó és megkapó verizmussal írta meg.

— **Névváltoztatás.** Ackermann Sándor, a szinai kör segédjegyzője, vezetéknévét „Szántó“-ra változtatta belügyminiszeri engedéllyel.

— **Anyjának gyilkosa.** Vadállati kegyetlenséggel ütötte le fejszével tulajdon édes anyját Balog János jómódu paraszt gazda Mihályiban. E hó 20-án öreg édes anyjával szóváltása volt valami anyagi ügyből kifolyólag. Az öreg asszony — ösmerve fia hirtelen természetét — szép szavakkal igyekezett haragos fiát lecsendesíteni. Az anya békülékeny szavai azonban hidegen hagyták a garázdá embert. A helyett, hogy kitért volna a veszedelemnek, maga kereste azt. Ismét összetűzött anyjával és kölcsönös szóváltásuk közben olyan vad indulat fogta el, hogy baltát fogott s azzal a tehetetlen öreg asszony felé suhintott. A balta szerencsére a feje helyett a lába felső részét érte, melyet annyira felhasított, hogy a szegény öreg asszony lábszárcsontja is eltört. A lármára összefutott szomszédok ott találták a szerencsétlen asszonyt vérben fetengve. Az esetről csakhamar értesítették a csendőroket is, akik Baloghot letartóztatták és Ujhelybe kísérték. — Megemlítjük itt, hogy Balogh József ugyanaz az ember, aki — mint annak idején közöltük — ez év július havában Goldberger Eisig németkeresztúri szatócsot egy botütéssel megölte. A beteges szatócs messziről jött az abaujmezei kékeddi fürdőbe üdülni. A vonaton Balogh mellé ült egy III-ad osztályú kocsi, mire Balogh előbb elutasította magától, azután mert Goldberger nem távozott mellőle, botjával úgy fejenütötte, hogy másnap belehalt súlyos sebébe. — Balogh József most a helybeli kir. ügyészség fogházában várja méltó büntetését.

— **Szilági és Diskant miskolci gépgyáros cég borsajtóinak hirdetésére felhívjuk t. olvasóink figyelmét.** Kiemelendők különösen a cég által feltalált és készített „Kincsem“ és „Hegyalja“ borsajtók a melyeknél a régi világ fából készített prése genálsan egyesítve van a modern technika vívmányai. A sajtó felső része acél, alsó része faszervezet. Ennélfogva a must-sehol sem érintkezik vasrészekkel, hanem csak a fával, ami a must színét, ízét, zamátját nem befolyásolja. A törkölyt sem kell összevagdálni, hanem kisebb darabokban is könnyen ki lehet venni. A cég izléses árjegyzékét kívánatra minden érdeklődőnek megküldi.

## SZÍNHÁZ.

\*\* Komjáthy János színtársulata ma befejezi *Máramarosszigeten* hat hetes idényét és szombaton, e hó huszonhetedikén megkezdte Kassán az első nagy szezont. A szigeti lapok a legnagyobb sajnálat és dicséret hangján búcsúznak a derék társulattól, amely műsorban, műszaki és működő személyzetében megizmosodva vonul Felsőmagyarország metropolisába. Komjáthy igazgatói talentuma, szervező ereje, a missziójától áthatott lelkesedése fényesen domborodik ki abban a szeretetben, amelylyel a debreczeni sajtó és közönség annak idején meleg ovációval búcsúztatta és amelynek most visszhangja kelt a kassai közönség és sajtó lelkes fogadtatásában.

Örömmel várják, hogy a magyar nyelv egyik gondozást igénylő kulturális bástyafalán a Kassai Nemzeti Színház falain kitűzzék a nemzeti és erős szellemben vezetett színészet zászlaját. Mi a tavasz óta ösmérjük Komjáthy társulatát, amely most erejében megizmosodva, a vidék egyik legelső, legjobb hírében áll. Kassán szombaton az első előadás *Ezer év lesz*, amely pompás kiállítással kerül színre, mintegy a teljes társulat közreműködésével.

\*\* **Színészet Sátoraljaujhelyben.** Komjáthy János színtársulata tudvalevőleg a kassai téli idény befejeztével a jövő év virágvasárnapjától illetve apr. hó valamelyik első napjától, jun. elejéig terjedő tavaszi idénytölt a sátoraljaujhelyi színházban. Addig is azonban a tél folyamán husz előadást játszanak itten. Ez előadások időrendjét természetesen előre megállapítani nem lehet, azokról az igazgató esetéről-esetre nyújt majd előleges értesítést. E husz előadás ciklusának első részét, mintegy 3—4 előadást már ez év október hó tizenötödik napjától fognak lejátszani. A multban meggyökeresztet kellemes emlékek után, közönségünk szívesen várja e néhány estét is! El nem mulaszthatjuk ez alkalommal, hogy Sátoraljaujhely r. t. város tanácsának e színházi idények meghonosítása körül tapasztalt eljárását szöve ne tegyük. Ösmertes ugyanis, hogy színügyi bizottságunk, kulturális missziójának legősztébb gondoskodásával a kassai és sátoraljaujhelyi színészet állandóbb kapcsolatát akarván megteremteni, azt javasolta a városnak, hogy a kassai színigazgatóval három esztendőre előre kösse meg a szerződést. A város e helyett meg nem magyarázható indokból csakis egy éves szerződést adott Komjáthy-nak. Tehát ahelyett, hogy a bizottság jó és okos intenciója révén ezt a kapcsolatot szorosabbra igyekezett volna kötni — ellenkezőleg lazította azt. Elvégre is ez nem az igazgatóra nézve hátrányos, hanem a város közönségére, mert könnyen jöhet így olyan fordulat, mely a kassai színigazgatót elvonhatja Sátoraljaujhelytől. Akkor azután bibeledjünk ismét mucsai mizériákkal. De eltekintve ettől, más tekintetben is hátrányos ez a város közönségére. Mert tudvalevőleg a kassai díszletek és egyéb kiállítási kellék, nem használhatók a sátoraljaujhelyi színpadon. Tehát beruházást igényelne a sátoraljaujhelyi idény, amelynek külső passzióit csak a közönség élvezné. Egy esztendőre azonban nem enged meg semmiféle igazgató budzset-je értékesebb beruházást, — még ha olyan áldozatkész is, mint Komjáthy. Ugyisintén a színház átalakítását is rég a városra bízta a képviselőtestület. Mai napig sem történik ez irányban semmi. Pedig ez is a közönség és színigazgató előnye volna. És e kettős érdek istápolása teremtheti meg a helyes színpadi kultúrát. Ha egyik ellen is vétének: akadályt gördítenek vele a helyes működés elé. Ez pedig semmiesetre sem járhat egészséges következményekkel. b.

## TANÜGY.

— **Ipariskolai tanítók választása.** Az ipariskolai tanodai bizottság e hó 25-én reggel, a városháza kis termében Beregszászy István kir. tanfelügyelő elnökele alatt választotta meg az 1902—1903. tanévre az ipariskolai tanítókat. A választás eredménye a következő: rajztanároknak megválasztottak, *Vandruska Antal* főgimnáziumi tanár és *Mihályfy József* állami elemi iskolai tanító; továbbá megmaradtak a régiak: *Vágó Gyula*, *Fábray Károly*, *Kulcsár Ferenc*, *Molnár Gyula*, *Szeitovszky Agoston* és az ujonnan szervezett tanítói állást *Groszmann Mór* kapta meg.

## IRODALOM.

**Ifjúsági önképzőköri ülés.** A sátoraljaujhelyi róm. kath. főgimnázium Kazinczy-önképzőköre e hó 20-án tar-

totta meg első, alakuló gyűlését. A vezető-tanár, dr. *Perényi József* igen szép és lelkesítő beszéde után, melyben föltárja az önképzőkör célját, buzdítván egyszersmind az ifjúságot irodalmi munkásságra, *Péchy Dezső VIII. oszt.* tanulót bízta meg az alakuló gyűlés jegyzőkönyvének felvételével, miután következett a tisztikar megválasztása, mely a következőképen alakult meg. Elnök: *Sebeők Elek VIII. oszt.* tanuló. Főjegyző: *Baumgartner Lajos VIII. o. tan.* Pénztárnok: *Grünvald Herman VIII. o. tan.* Háznagy: *Zombory A. József VIII. o. tan.* Főellenőr: *Hornyák Ferenc VIII. o. tan.* Aljegyző: *Szeniczey Ödön VII. o. tan.* Alellenőr: *Andorko Zoltán VII. o. tan.* A vezető-tanár ezután főkönyvtárnokká *Péchy Dezső VIII. oszt.* tanulót, alkönyvtárnokká pedig *Perényi Géza* és *Reichard Miklós VII. oszt.* tanulókat nevezte ki. A vezető-tanár és a tisztikar sora biztosítja a körnek ez évi eredményes munkálkodását is.

**Forgó bácsi és Kossuth Lajos.** A „Kis Lap“ legutolsó, Kossuth Lajos emlékének szentelt, számában, általános érdekű visszaemlékezéseknek írást kezdte meg Forgó bácsi, a legregibb magyar gyermek-lap szerkesztője. Életének azokat a jeleneteit beszéli el, melyek Kossuth Lajossal hozták érintkezésbe. Az első közlemény egy Zsulyovszky Lászlónak, Kossuth Lajos sógorának házában, 1846-ban rendezett gyermek színi előadásról emlékezik meg, melyen Ágai Adolf, illetőleg Forgó bácsi, mint 11 éves fiúcska és Zsulyovszkyék szomszédja, szintén részt vett. Bájosan beszéli el a szereplőknek roppant drukkját, melyet nem kis mértékben növelt annak a tudása, hogy a nézők sorában ott van a nemzet bálványja: Kossuth Lajos is.

A „Vasárnapi Ujság“ szept. 21-iki száma 25 képpel jelent meg, a melyek mind Kossuth születésének 100 éves évfordulójára és a zilahi Wesselényi-szobor leleplezésére vonatkoznak. Legújabb fénykép felvételek után érdekes képeket közöl Hary Gyula rajzaiban Monokról és Kossuth szülőházáról egykoru képeket Kossuth angol utjáról, közli Kossuth mauzoleumának képét Gerster Kálmán és Strobl Alajos terve után, Kossuth most leleplezést szobrainak képét Ceglédre és Szegedre, Kossuth kéziratainak hasonmását stb.; továbbá Wesselényi szobrát Zilahon, a zsidói Wesselényi kastély képét stb. Közleményei közül főlemlítjük a következőket: „Kossuth ceglédi szobránál.“ Költemény Szabolcska Mihálytól. — „Kossuth Lajos ifjúsága.“ Saját följegyzéséből. — „Kossuth és családja a buzdosás kezdetén.“ kiadatlan levelekből. — „Kossuth Lajos ötvenedik születés napja.“ Krécsy Bélától. — „Kossuth mint angol szónok.“ — A Kossuth-ünnep Budapesten. — „Wesselényi emlékezete.“ Pályadijnyertes óda. Zempléni Árpádtól. — „Báró Wesselényi Miklós emléksobránál.“ Beöthy Zsolt emlékszerzője. — „Wesselényi-ünnepély Zilahon.“ — Irodalom és művészet, Közintézetek és Egyletek, Sakkjáték, Képtalány, Egyveleg stb. rendes heti rovatok A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre négy korona. „Politikai Ujdonosságok“-kal és „Világkrónika“-val együtt hat korona Megrendelhető a Franklin-Társulat kiadóhivatalában (Budapest, IV., ter. Egyetem-utca 4. sz.) Ugyanitt megrendelhető a „Képes Nép-lap“ legolcsóbb újság a magyar népszámára, félévre 2 korona 40 fillér.

**A magyar helyesírás szabályai szójegyzékkel.** Iskolai használatra összeállította Balassa József. Ára 30 fillér. — Helyesírásunkban az Akadémia újabbán átvizsgált és kiadott szabályai nagy változást nem tettek ugyan, de legalább egy időre állandóságot teremtettek s egyes részletekben engedtek az írók óhajásainak s egyszerűsítették azt, ami könnyen egyszerűsíthető. Az egyes kétes kérdésekben a gondosan és figyelemmel összeállított szójegyzék tájékoztatja használóját. A szabályok

úgy vannak összeállítva, hogy a nagy közönség is könnyen használhatja a könyvet s biztos utmutatóul szolgál bármely kétes kérdésben. A füzet a Franklin-Társulat kiadásában jelent meg, de minden könyvkereskedésben kapható.

## IPAR ÉS KERESKEDELEM.

**Körrendelet valamennyi törvényhatóságnak.** A kereskedelemügyi miniszter ur folyó évi 53.057. sz. átiratában közli velem, hogy a porcellánból készíthető egészségügyi cikkek, ugyint: köpő ládák, kézi köpő eszések, betegágy-tálok, szoba-ürfazekak, klozett-eszések, pissoir-kagylók, műszer-tálcák hazánkban is készíttetnek. Tekintve azt, hogy a kereskedelemügyi miniszter ur értesítése szerint az elősorolt cikkekben igen nagy a behozatal, erre azzal hívom fel a cím figyelmét, hogy a szóban forgó cikkek hazai származását szállítóinak előírhatja. Együttal értesítem, hogy a beszerzési forrásokra nézve a magy. kir. kereskedelmi muzeum igazgatósága (Budapest, V., Váci-körút 32.) készséggel nyújthat felvilágosítást. Budapest, 1902. évi augusztus hó 27-én. A miniszter meghagyásából: Téry s. k., közegészségi felügyelő.

## NYILT TÉR.\*)

### Köszönetnyilvánítás.

Azon gyors és lelkiismeretes eljárásért, melynek eredménye lett, hogy a tőlem ellopott 2990 korona tettese — a pénzzel együtt a lehető legrovidebb idő alatt — kézrekerült, hálás köszönetemet nyilvánítom egy a rendőrség vezetője: *Schmidt Lajos* kapitány urnak, valamint az összes rendőrségi hivatalnokok és alkalmazottaknak is.

Sátoraljaujhely, 1902. szept. 26.

**Veres Károly.**

### Feladási hirdetés.

Semse község határában (Abauj-Torna megye, Kassa 16<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kilom. országot) méltóságos Semsey László ur erdejében az érvényben lévő üzemterv szerinti 15. 16. 17. 18. 19. 2n. 22. 23. 26. és 29. számú, összesen mintegy 353 kat. holdnyi vágás területen levő bükk, tölgy és nyírfa előadására

### zárt írásbeli versenytárgyalás

hirdetettik.

Az árverési és szerződési feltételek Semsén (posta- és telefon állomás) az uradalmi jószágigazgatóságnál és Budapesten dr. Bezsilla Nándor uradalmi ügyvéd urnál betekintheők; kívánatra pedig másolatban a venni szándékozónak bérmentve megküldetnek.

Az ajánlatokban, melyekhez tízezer korona bántépénzes esatolandó, az ajánlott összeg szöval és számmal világosan kiirandó és kijelentendő, hogy az ajánlattétő a szerződési feltételeket ismeri s ezeket magára nézve kötelezőknek elismeri **1902. évi október hó 10-ig** Semsey László ur ügyész titkári irodájába (Budapest VI. Bajza-utca 17.) Dr. Bezsilla Nándor ügyvéd ur címére küldendők be.

### Az uradalmi jószágigazgatóság.

\*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelőséget a szerk.

### A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

M. F.-né. A szombati számot már kisédvé várja. A máiról lemaradt. K. Szívesen, akár a fő, akár a felelős szerkesztővel megbeszélheti. Nem közölhető: Mindig a tiéd... (Költemény) Gondolatok gyönyöre (Novella.)

Kiadó tulajdonos: **Éhlert Gyula.**

**Egyedül valódi angol**

**Thierry A. gyógyszerész BALZSAMA**

**közegészségileg megvizsgálva és véleményezve.**

Az üvegek felszerelése keresk. törvényszéki mintavédelem alatt áll.

E balsam belsőleg és külsőleg használ. Ez: 1. Utólérhetetlen hatású gyógyszer a tüdőnek, a mellnek, minden kóros állapotában, enybiti a hurutot, megszünteti a köpetet, véget vet a fájdalmas köhögésnek s kigyógyít a legrégebb bajokból is. 2. Kitérő hatása van torokgyulladás, rekedtség és a többi torokbajoknál. 3. Alaposan elűzi a váltóláz. 4. Meglepően gyógyítja a máj, a gyomor s a bélbetegségeket, különösen a gyomor, szélgyöcsöt. 5. Szeliden mozditja elő a székelést s a vértisztulást, javítja az étvágyat s az emésztést. 6. Nagyszerű szolgálatot tesz fogfájáskor, üres fogaknál és szájhordásnál s általában minden fog- és szájbajoknál, megszünteti a felbűffogést, a szájak s a gyomornak bűzét. 7. Külsőleg csodálatos gyógyhatással bír a sebekre, u. és régi forradásokra, orbáncz, kiütés, varak, megfagyott s megégett tagokra, rüh ellen, megszünteti a felfajst, zugást, száragást, kőszényt, fül fájdalmat stb. **Vigyázzunk tehát a zöld védjegyre amely itt fent látható.**

A hol balsamom nincs raktáron, onnan rendeljék meg közvetlenül nálam s csizmezzék: **An die Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch-Sauerbrunn.**

Az utánzástól legjobban megóv a győrből megrendelés eredeti cartonos üvegekben, melyek Ausztria-Magyarország minden postállomásra bérmentve 12 kis vagy 6 dupla üveggel **4 koronáért**. Bosznia és Hercegovina részére 12 kis vagy 6 dupla üveg **4 kor. 50 fillérért** küldenek meg. Kevesebb mint 12 kis vagy 6 dupla üveg nem küldetik. — Sztéküldés előre fizetés, vagy az összeg utóvétele mellett történik.

**Miért szenved ön?** Holott biztos reményt nyújtanak önnek a legavultabb seb gyógyítására is és csaknem mindig a legfájdalmasabb és veszedelmes műtetet, sőt amputációt is kikerülheti a **Thierry A. gyógyszerész valódi Százlevelűrózsa-kenőcs**

alkalmazásával, mely a sebek gyógyításában, valamint a fájdalmak enyhitésében utólérhetetlen. Valódi százlevelűrózsa-kenőcsöt alkalmaznak: a betegágyas nők fájós mellére, a tej lefolyás szorulásánál, a mellkeményedésnél, az orbáncznál s mindenféle régi bajnál, tétongó láb-sebeknél, a söcszunal, dagadt lábknál sőt a csontszunal is; továbbá vágott-, szurási-, lö-sebeknél, a söcszunal, dagadt testeknek, mint üveg és faszálka, homok, serét, tövis stb. kihú-és zúzott sebeknél; idegen testeknek, mint üveg és faszálka, homok, serét, tövis stb. kihú-zására; minden kelés, kinövés, pokolvar és uj képződéseknél, sőt még a ráknál; az uj- és körömméregnél, hólyagoknál, sebesült lábknál, mindenféle égésbenél, megfagyott tagoknál, a hosszú fekvés által feltört bőrnél, nyakdagasztatásnál, vérkelekésnél és fülfolyásoknál stb.

A szállítás kizárólag az összeg előre küldése vagy utóvételezése mellett eszközöltetik. Két tégely csomagolással, beleértve a postai csomagolás díját **3 kor. 50 fillér**. Számos eredeti bizonyítvány rendelkezésre áll. Mindenki óvakodjék a hatásméltó hamisításoktól és jó arra ügyelni, hogy ha a tégelybe be van-e égetve a „Thierry Adolf Limitet angyalgyógy-szerének Pregrada” védjegye.

**3 nap alatt meggyógyul**

**a hucycsófolvas** — ha több éves is — szabadalmazott talál-mányom által, mely több évi orvosi gyakorlatban kipróbálva, a bécsi közkórházban s a párisi **Hopital Mydi**-ben vérbeteg-ségek osztályán általános használatban van.

**Tehetetlenség és éjjeli magömlés** meggyógyítására is feltétlenül biztos.

**Étrend, foglalkozás változtatása nélkül otthon titokban használható.**

**Használati utasítással 10 frt,** után vétel, vagy az összeg előre küldése mellett.

**Dr. Jóth Ödön Budapest, VIII., József-körut 53.**

**„SPIRE”**

**varrógépek**

**ipari és családi használatra**

5 évi jótállással

Kényelmes részletfizetésre



igen jutányos árakban. Divatos műhímzésben ingyen oktatást nyújtok.

Felsőmagyarország központi raktára: **S.-A.-Ujhely, Fő-utca (szemben a megyeházzal.)**

Raktárak: Ungvár, N.mihály, Homonna

**Gyógy- és csemege szőlő**

5 kgr. nagyszemű édes . 3 k. 50 f.  
5 „ csemege körte . 3 k. — f.  
5 „ Ananas Dinye . 3 k. — f.  
bérmentve utóvét mellett.

100 kgr. görög dinye . 24 k. — f.  
a helybeli állomáshoz szállítva.

Nagyobb vételnél külön ajánlatot teszek

**Sárkány József,**  
Gyöngyösön.

**Nőtlen urasági inas**

kerestetik újévre, esetleg már október 15-ére, falura nagyobb házhoz. Bizonyítványok kéretnek. Czim a kiadóhivatalban.

**Allandóan**

szállit nagyobb mennyiségű nagyon **száraz bükkfa tüzfát, vágott fát és mángorlófát**, ugyszintén erős, röviden vágott **tűrészhulla-déket** butordeszákából 10,000 kilon-ként a homonnai állomástól 82 koro-náért szerződés mellett a **sztakesini birtok kezelőség.**

**Minden külföldinél jobbak és olcsóbbak**

a „Debreczeni Vasöntöde és Gép-lakatosság”

**arany éremmel kitüntetett ék-szerkezetű, erőátvitteles Borsajtói,**

melyeknél nagyobb erőfejtés már csak viszonyomással lehetséges.

**Eladás egyedül a gyártelepen: Debreczen, Hadházi-utcában.**

(Erdeklődőknek fényképfelvétel küldetik.)

468/1902. vh. sz.

**Arverési hirdetmény.**

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a kassai kir. jbiróság Sp. I. 799/3. 1902. számú végzése által Breuer Vilmos kassai lakos

javára Ehrman Bernáth perbenyiki lakos ellen 64 korona tőke, ennek 1901. évi augusztus hó 25. napjától számítandó 5% kamatai és eddig összesen 40 kor na 34 fill. perköltés követelés erejeig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság le- és felülfoglalt és 850 koronára becsült házi butorok, szikvizgép, szóda üvegek, 16, szekér, ruhaneműek, hordókból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a kir.-helmecci kir. jbirósági V. 254/2. 902. sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínen, vagyis Perbenyik községében alperes lakásán leendő eszközökre **1902. évi október hó 7-ik napjának d. u. 2 órája** határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy a felsorolt ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-cz 107. §-a értelmében a leg-többet ígérőnek becsáron alul is eladtni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ában megállapított felté-telek szerint lesz kifizetendő. Végül felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vétel-árából a végrehajtató követelését megelőző ki-elégítettséghez tartanak jogot, a mennyiben ré-szükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés meg-kezdéseig alóltit kiküldöttnek vagy írásban be-adni, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bírós-ág tábláján kifüggesztését követő naptól számít-atatik.

Kelt Kir.-Helmecczen, 1902. évi szeptem-ber hó 16-án.

**Szabó Lajos,**  
kir. bir. végrehajtó.

**Temesvár, 1901. I-ső díj: díszoklevél.**



1902. évi Borkiállítás: első díj.

Számos első kitüntetés.

**BORSAJTÓK,**

„Kincsem,” „Hegyalja,” „Könyök szerkezetű,” „Mabille” és „Aczél-orsós” a Tokaj-Hegyalja legkedveltebb borsajtók. Főelőnye: hogy a must sehol sem érintkezik vasrészekkel. Egyszerű kezelhetőség! Óriási értékfejtés! A törköly egy darabban és könnyen kivehető! Egy ember által könnyen kezelhető!

**Szólózuzók és bogyozó!**

Árjegyzék ingyen!

**SZILÁGYI és DISKANT** gépgyára  
Miskolcson.

**HIRDETÉSEK**

**jutányos áron felvételnek a kiadóhivatalban**

(főfér 9. szám.)